

Facharztprüfungen

Weitere Informationen finden Sie auf der Website der FMH unter www.fmh.ch → WB & FB → Facharztprüfungen.

Facharztprüfung zur Erlangung des Facharztstitels FMH für Gynäkologie und Geburtshilfe

Anmeldung: Generalsekretär der SGGG, Prof. Dr. med. M. Litschgi, Abteilung Geburtshilfe/Gynäkologie, Kantonsspital, 8208 Schaffhausen, Tel. 052 634 23 15, Fax 052 634 23 98

Anmeldefrist: 30. Juni 2002

Facharztprüfung zur Erlangung des Facharztstitels FMH für Kinderchirurgie

Ort: Kinderspital, Genf

Datum: Freitag, 22. November 2002 (mündliche Prüfung)

Anmeldefrist: 22. September 2002

Examens de spécialiste

Vous trouverez de plus amples informations sur la site web de la FMH www.fmh.ch → FP & FC → Examens de spécialistes.

Examen de spécialiste en vue de l'obtention du titre de spécialiste FMH en gynécologie et obstétrique

Inscription: Secrétariat de la SSGO, Prof. Dr M. Litschgi, Département de gynécologie et obstétrique, Hôpital cantonal, 8208 Schaffhouse, tél. 052 634 23 15, fax 052 634 23 98

Délai d'inscription: le 30 juin 2002

Examen de spécialiste en vue de l'obtention du titre de spécialiste FMH en chirurgie pédiatrique

Lieu: Hôpital des Enfants, Genève

Date: vendredi, 22 novembre 2002 (examen oral)

Délai d'inscription: le 22 septembre 2002

Hilfskasse für Schweizer Ärzte

Eingegangene Spenden

Vom 1. Januar bis 31. März 2002 sind 432 Spenden im Gesamtbetrag von Fr. 64 436.15 eingegangen. Der Stiftungsrat der Hilfskasse für Schweizer Ärzte freut sich sehr, diese Gaben bekanntgeben zu dürfen, und dankt allen Spenderinnen und Spendern recht herzlich. Damit die Spenden in voller Höhe den Destinatären zukommen, haben wir uns entschlossen, für Spenden unter Fr. 500.– auf den Versand von persönlichen Dankschreiben zu verzichten. Wir hoffen sehr, dass diese Massnahmen bei Ihnen auf Verständnis stossen.

Der Kassier des Stiftungsrates:
Dr. med. Urs Leibundgut

Caisse de secours des médecins suisses

Contributions reçues

Du 1^{er} janvier au 31 mars 2002, nous avons reçu 432 dons d'une valeur totale de Fr. 64 436.15. Le Conseil de fondation de la Caisse de secours des médecins suisses est très content de pouvoir publier ces chiffres et tient à remercier vivement tous les donateurs. Afin que les contributions puissent être versées entièrement aux destinataires, nous avons pris la décision de renoncer à l'envoi de lettres de remerciement pour les dons inférieurs à Fr. 500.–. Nous espérons que les donateurs feront preuve de compréhension et nous leur adressons encore une fois nos remerciements.

Le trésorier du Conseil de fondation:
Dr Urs Leibundgut

Forschungsbeiträge der Schweizerischen Herzstiftung

Die Schweizerische Herzstiftung gewährt finanzielle Unterstützung für Forschungsprojekte auf dem Gebiet der *Herz- und Gefässkrankheiten*. Gesuche um Forschungsbeiträge sind bis **30. Juni 2002** (Datum des Poststempels) in acht Exemplaren an die nachstehende Adresse zu richten, wo auch die Gesuchsformulare bezogen werden können. In einem beschränkten Umfang werden multizentrische klinische Forschungsprojekte bevorzugt.

Adresse: Schweizerische Herzstiftung, Schwarztorstrasse 18, 3000 Bern 14, Tel. 031 388 80 80, Fax 031 388 80 88, E-Mail: info@swissheart.ch, www.swissheart.ch

Schweizerische Gesellschaft für Allergologie und Immunologie

Société Suisse d'Allergologie et d'Immunologie

Vorstand/Comité 2002

Präsident/Président:

Prof. Dr François Spertini, Lausanne

Président elect / Président élu:

Prof. Dr Hans Acha-Orbea, Epalinges

Past-Président/Président sortant:

Prof. Dr. Roland Gisier, Basel

Schatzmeister/Trésorier:

Prof. Dr. med. Adriano Fontana, Zürich

Président Fachkommission/

Président de la Commission de spécialité:

Prof. Dr. med. Ulrich Müller, Bern

Vizepräsident Fachkommission/ Vice-Président de la Commission de spécialité:

Prof. Dr. med. Andreas Bircher, Basel

Président Laborkommission/Président

de la Commission des Laboratoires:

Dr. Eric Dayer, Sion

Beisitzer/Membres:

Prof. Dr Beat Imhof, Genève;

Prof. Dr. Beda Stadler, Bern

Délegierte der FMH-Titelträger/Déleguée des porteurs du titre FMH:

*Dr. med. Dominique Olgiati-Des Gouttes, Delémont (*Stellvertreter/Adjoint: Dr. med. Johannes Guttersohn, Bern)

Sekretariat/Secrétariat:

Therese Kaspar-Bula, SGAI/SSAI, Gryphenhübelweg 40, Postfach, 3000 Bern 6,

Tel. 031 359 90 91, Fax 031 359 90 92,

E-Mail: sgai@bluewin.ch

Contribution pour la recherche de la Fondation Suisse de Cardiologie

La Fondation Suisse de Cardiologie assure un soutien financier à des projets de recherche dans le domaine des *maladies cardio-vasculaires*. Les demandes de subsides doivent être adressées, en huit exemplaires, jusqu'au **30 juin 2002** (date du timbre postal) à l'adresse ci-dessous, où l'on peut aussi se procurer les formulaires nécessaires. Toutes proportions gardées, la préférence sera accordée à des projets de recherche cliniques multicentriques.

Adresse: Fondation Suisse de Cardiologie, Schwarztorstrasse 18, 3000 Berne 14, tél. 031 388 80 80, fax 031 388 80 88, e-mail: info@swissheart.ch, www.swissheart.ch

Kardiologiepreis 2002

Die Schweizerische Herzstiftung verleiht jährlich eine mit 10 000 Franken dotierte Auszeichnung für eine oder mehrere hervorragende wissenschaftliche Forschungsarbeiten auf dem Gebiet der Prävention, Diagnose und Behandlung der Herz-Kreislauf-Krankheiten.

Teilnahmeberechtigt sind Schweizer Forscherinnen und Forscher oder Forschungsteams, die im In- oder Ausland tätig sind, sowie in der Schweiz arbeitende Ausländer. Die Wahl des Preisträgers erfolgt durch den Wissenschaftlichen Ausschuss der Schweizerischen Herzstiftung.

Bewerber reichen bis am **30. Juni 2002** (Datum des Poststempels) in dreifacher Ausführung ein:

- die zur Beurteilung vorgesehene(n) Arbeit(en);
- Literaturverzeichnis;
- kurzes Curriculum vitae;

an die Schweizerische Herzstiftung,
Wissenschaftlicher Ausschuss,
Schwarztorstrasse 18, 3000 Bern 14,
Tel. 031 388 80 80, Fax 031 388 80 88,
E-Mail: info@swissheart.ch, www.swissheart.ch

Prix de cardiologie 2002

La Fondation Suisse de Cardiologie attribue chaque année un prix de 10 000 francs pour récompenser un ou plusieurs travaux de recherche scientifique dans les domaines de la prévention, du diagnostic et du traitement des maladies cardio-vasculaires.

Ce prix est attribué à des chercheurs ou un groupe de chercheurs suisses travaillant en Suisse ou à l'étranger, ou à un étranger travaillant en Suisse. C'est le Comité scientifique de la Fondation Suisse de Cardiologie qui désigne le lauréat.

Les candidats enverront, en trois exemplaires, **jusqu'au 30 juin 2002** (date du timbre postal):

- le travail ou les travaux qu'ils soumettent à l'appréciation du jury;
- une bibliographie;
- un bref curriculum vitae;

à la Fondation Suisse de Cardiologie,
Comité scientifique,
Schwarztorstrasse 18, 3000 Bern 14,
tél. 031 388 80 80, fax 031 388 80 88,
e-mail: info@swissheart.ch, www.swissheart.ch

Cardiology prize 2002

Every year, the Swiss Heart Foundation assigns an award, worth 10 000 Swiss francs, for one or more outstanding research works in the fields of prevention, diagnosis and treatment of coronary and circulatory diseases.

Those eligible to participate are Swiss researchers or research teams working in Switzerland or abroad, as well as foreigners working in Switzerland. Selection of the prize winner is made by the Scientific Committee of the Swiss Heart Foundation.

Competitors should submit the following items in 3 copies **by June 30, 2002**:

- the work(s) intended for evaluation;
- literature list;
- a brief curriculum vitae;

to the Swiss Heart Foundation,
Scientific Committee,
Schwarztorstrasse 18, 3000 Bern 14,
phone 031 388 80 80, fax 031 388 80 88,
e-mail: info@swissheart.ch, www.swissheart.ch